

CONSIDÉRANT, en particulier, l'article 36 dudit Accord et le paragraphe 12 bis de l'Annexe B à cet Accord;

SIGNATAIRES également de l'accord Monétaire Européen, signé le 5 août 1955, et du Protocole d'Application Provisoire de cet Accord, signé le même jour, lequel dispose dans son paragraphe 1 que les Parties au Protocole appliqueront cet Accord à titre provisoire à compter de la terminaison de l'Accord sur l'Établissement d'une Union Européenne de Paiements, dans les conditions prévues au paragraphe c de l'article 36 de ce dernier Accord, sous réserve que les conditions prévues au sous-paragraphe a dudit paragraphe 1 soient remplies;

CONSIDÉRANT, en particulier, les articles 3, 4 et 5 de l'Accord Monétaire Européen;

ÉTANT CONVENUS d'apporter certains amendements au paragraphe 12 bis de l'Annexe B à l'Accord sur l'Établissement d'une Union Européenne de Paiements et aux articles 3, 4 et 5 de l'Accord Monétaire Européen;

CONSIDÉRANT la décision en date du 27 juin 1958, par laquelle le Conseil de l'Organisation Européenne de Coopération Économique a approuvé les textes du Protocole Additionnel No 10 portant amendement à l'Accord sur l'Établissement d'une Union Européenne de Paiements et du présent Protocole Additionnel;

CONSIDERING, in particular, Article 36 of, and paragraph 12 bis of Annex B to the said Agreement;

BEING ALSO THE SIGNATORIES of the European Monetary Agreement, signed on 5th August 1955, and of the Protocol of Provisional Application of that Agreement, signed on the same date, in accordance with paragraph 1 of which Protocol the Parties thereto shall apply that Agreement provisionally as from the termination of the Agreement for the Establishment of a European Payment Union, in accordance with the provisions of paragraph (c) of Article 36 of the latter Agreement, provided that the conditions set out in sub-paragraph (a) of the said paragraph 1 are complied with;

CONSIDERING, in particular, Articles 3, 4 and 5 of the European Monetary Agreement;

HAVING AGREED to make certain amendments to paragraph 12 bis of Annex B to the Agreement for the Establishment of a European Payments Union and to Articles 3, 4 and 5 of the European Monetary Agreement;

HAVING REGARD to the adoption, on 27th June 1958, by the Council of the Organisation for European Economic Cooperation, of a Decision approving the texts of a Supplementary Protocol No. 10 amending the Agreement for the Establishment of a European Payments Union and of the present Supplementary Protocol;

UNDER HENSYN TIL i særdeleshed artikel 36 og stykke 12 bis i tillæg B til nævnte Overenskomst;

OG ENDVIDERE SOM SIGNATARMAGTER til Den Europæiske Valutaoverenskomst underskrevet den 5. august 1955 og til Protokollen om foreløbig anvendelse af denne Overenskomst, underskrevet samme dag, hvorefter de deltagende parter i henhold til stykke 1 skal lade nævnte Overenskomst finde foreløbig anvendelse fra ophøret af Overenskomsten om oprettelse af en Europæisk Betalingsunion i overensstemmelse med bestemmelserne i Artikel 36 c) i sidstnævnte Overenskomst under forudsætning af, at de under punkt a) i nævnte stykke 1 anførte betingelser er opfyldt;

UNDER HENSYN TIL, i særdeleshed, Artikel 3, 4 og 5 i Den Europæiske Valutaoverenskomst;

IDET DER ER ENIGHED OM at foretage visse ændringer i stykke 12 bis i tillæg B til Overenskomsten om oprettelse af en Europæisk Betalingsunion og i Artikel 3, 4 og 5 i Den Europæiske Valutaoverenskomst;

UNDER HENSYN TIL den af Rådet for Organisationen for Europæisk Økonomisk Samarbejde den 27. juni 1958 vedtagne beslutning, der godkender indholdet af en Tillægsprotokol Nr. 10, om ændring af Overenskomsten om oprettelse af en Europæisk Betalingsunion, og af nærværende Tillægsprotokol;